

LABOUR MARKET Y FARCHNAD LAFUR

7.1 Labour market summary, 2001 (a)

	People aged 16 and over (thousands) Poblogaeth 16 oed a throsodd (miloedd)			
	Total in employment (b) Cyfanswm mewn cyflogaeth	ILO unemployed (c) ILO di-waith	Total economically active (d) Cyfanswm gweithgar yn economaidd	Economically inactive Anweithgar yn economaidd
Isle of Anglesey	27	1	28	23
Gwynedd	48	3	51	40
Conwy	48	2	50	41
Denbighshire	41	2	43	30
Flintshire	70	4	74	44
Wrexham	58	2	60	40
Powys	61	2	63	38
Ceredigion	31	2	33	27
Pembrokeshire	48	3	51	40
Carmarthenshire	67	5	72	63
Swansea	100	7	107	77
Neath Port Talbot	52	3	55	53
Bridgend	58	3	60	43
The Vale of Glamorgan	58	2	60	38
Cardiff	148	8	156	102
Rhondda, Cynon, Taff	96	6	102	86
Merthyr Tydfil	20	1	21	21
Caerphilly	68	6	75	59
Blaenau Gwent	27	2	29	25
Torfaen	38	2	41	28
Monmouthshire	42	2	44	27
Newport	61	3	64	42
Wales	1,265	73	1,338	988

Source: Annual Local Labour Force Survey

- (a) These data are taken from the 2001 ANNUAL dataset from the Local Labour Force Survey (LFS) carried out by the Office for National Statistics (ONS). The data for Wales are based on an enhanced sample (around 350 per cent larger) compared to earlier years. The data do NOT exactly match annual averages derived from the 4 QUARTERLY datasets in each year due to differences in the sampling structure. All this information comes from the LFS, carried out by the ONS. As the data come from a survey, the results are sample-based estimates and therefore subject to differing degrees of sampling variability, i.e. the true value for any measure lies in a differing range about the estimated value. This range or sampling variability increases as the detail in the data increases, for example local authority data are subject to higher variability than regional data.
- (b) Including employees, the self-employed, people on government supported training and employment programmes, and unpaid family workers.
- (c) The International Labour Office (ILO) measure of unemployment includes people without a job who were available to start work within two weeks and who had either looked for work in the four weeks prior to interview or were waiting to start a job they had already obtained.
- (d) People who are either in employment or ILO employed.
- (e) Percentage of people of working age (16-64 for males, 16-59 for females).
- (f) Percentage of economically active aged 16 and over.

The contact point for tables 7.1 to 7.6, 7.9 to 7.12 and 7.14 in this section is: Cath Mitchem ETES 3 (029) 2082 5017.

For enquiries in Welsh, contact: Stephen Hughes ETES (029) 2082 5060.

For more data on the labour market, see Digest of Welsh Statistics 2003, Chapter 7 and Statistics for Assembly Constituency Areas 1998, Chapter 2.

Crynodeb o'r farchnad lafur, 2001 (a)

Percentage of working age population (e) Canran o'r boblogaeth oedran gweithio (e)			ILO unemployment rate	
Employment rate	Economic activity rate	Economic inactivity rate		
Cyfradd gyflogaeth	Cyfradd gweithgarwch economaidd	Cyfradd anweithgarwch economaidd	(f) Cyfradd ddiweithdra ILO	
69.0	72.6	27.4	4.8	Ynys Môn
68.4	72.5	27.5	5.5	Gwynedd
72.4	74.9	25.1	3.4	Conwy
74.4	77.8	22.2	4.3	Sir Ddinbych
73.6	77.7	22.3	5.0	Sir y Fflint
72.6	75.4	24.6	3.5	Wrecsam
77.1	80.2	19.8	3.7	Powys
65.1	69.4	30.6	5.9	Ceredigion
67.6	72.5	27.5	6.4	Sir Benfro
65.3	70.1	29.9	6.7	Sir Gaerfyrddin
69.5	74.4	25.6	6.4	Abertawe
63.3	67.4	32.6	6.0	Castell-nedd Port Talbot
71.2	74.7	25.3	4.6	Pen-y-bont ar Ogwr
75.2	78.3	21.7	3.9	Bro Morgannwg
69.3	73.3	26.7	5.4	Caerdydd
64.2	68.3	31.7	6.1	Rhondda, Cynon, Taf
60.8	65.2	34.8	6.7	Merthyr Tudful
65.2	71.1	28.9	8.3	Caerffili
63.1	68.5	31.5	7.8	Blaenau Gwent
70.4	75.0	25.0	6.0	Tor-faen
75.8	79.7	20.3	4.7	Sir Fynwy
72.4	75.8	24.2	4.7	Casnewydd
69.3	73.4	26.6	5.5	Cymru

Ffynhonnell: Arolwg Flynnyddol Leol o'r Gweithlu

- (a) Codwyd y data hwn o set ddata FLYNYDDOL 2001 o'r Arolwg Lleol o'r Llafurlu (LFS) a gyflawnir gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol (ONS). Seilir y data ar gyfer Cymru ar sampl ehangach (tua 350 y cant yn fwy) o'i gymharu â'r blynyddoedd blaenorol. NID yw'r data yn cyd-fynd yn union â'r cyfartaleddau blynyddol sy'n deillio o'r 4 set ddata CHWARTEROL ym mhob blwyddyn oherwydd gwahaniaethau yn y strwythur samplu. Daw'r holl wybodaeth hon o'r LFS, a gyflawnir gan yr ONS. Gan fod y data'n dod o arolwg, amcangyfrifon a seilir ar sampl yw'r canlyniadau ac felly maent yn destun graddau amrywiol o amrywiant samplu, h.y. mae gwir werth unrhyw fesur i'w gael mewn amrediad amrywiol oddeutu'r gwerth amcangyfrifedig. Mae'r amrediad neu'r amrywiant samplu hwn yn cynyddu wrth i'r manylder yn y data gynyddu, er enghraifft mae data awdurdodau lleol yn destun amrywiant uwch na data rhanbarthol.
- (b) Gan gynnwys gweithwyr, hunan-gyflogedig, pobl ar raglenni hyfforddiant a chyflogaeth a gefnogir gan y llywodraeth, a gweithwyr teuluol na thelir mohonynt.
- (c) Mae mesur diweithdra'r Swyddfa Llafur Ryngwladol (ILO) yn cynnwys pobl heb swydd oedd ar gael i dechrau gwaith o fewn pythefnos ac a oedd naill ai wedi chwilio am waith yn y pedair wythnos cyn y cyfweiliad neu'n aros i ddechrau swydd yr oeddent eisoes wedi'i chael.
- (d) Pobl sydd naill ai mewn cyflogaeth neu sy'n ddi-waith ILO.
- (e) Canran o bobl o oedran gweithio (16-64 i rywod, 16-59 i fenywod) sydd mewn cyflogaeth.
- (f) Canran o bobl sy'n weithgar yn economaidd 16 oed a throsodd.

Y cyswllt ar gyfer y tablau 7.1 i 7.6, 7.9 i 7.12 a 7.14 yn yr adran hon yw: Cath Mitchem ETES 3 (029) 2082 5017. Ar gyfer ymholiadau Cymraeg, cysylltwch â: Stephen Hughes ETES (029) 2082 5060.

I gael rhagor o ddata ar y farchnad lafur, gweler Crynhoad o Ystadegau Cymru 2003, Pennod 7 ac Ystadegau Ardaloedd Etholaethau y Cynulliad 1998, Pennod 2.

LABOUR MARKET Y FARCHNAD LAFUR

7.2 Labour market summary, 2001: Males (a)

	Males aged 16 and over (thousands) Gwrywod 16 oed a throsodd (miloedd)			
	Total in employment (b) Cyfanswm mewn cyflogaeth	ILO unemployed (c) ILO di-waith	Total economically active (d) Cyfanswm gweithgar yn economaidd	Economically inactive Anweithgar yn economaidd
Isle of Anglesey	14	1	16	9
Gwynedd	27	2	28	16
Conwy	26	*	27	16
Denbighshire	23	*	24	11
Flintshire	38	2	40	17
Wrexham	31	1	33	16
Powys	34	*	36	14
Ceredigion	17	1	18	11
Pembrokeshire	26	2	28	16
Carmarthenshire	37	3	40	26
Swansea	53	4	57	33
Neath Port Talbot	29	2	31	22
Bridgend	31	2	33	17
The Vale of Glamorgan	32	1	33	14
Cardiff	83	5	88	39
Rhondda, Cynon, Taff	55	3	58	35
Merthyr Tydfil	11	1	12	8
Caerphilly	37	4	42	23
Blaenau Gwent	15	2	16	11
Torfaen	21	1	22	12
Monmouthshire	23	1	24	10
Newport	33	2	35	16
Wales	695	45	741	394

Source: Annual Local Labour Force Survey

- (a) These data are taken from the 2001 ANNUAL dataset from the Local Labour Force Survey (LFS) carried out by the Office for National Statistics (ONS). The data for Wales are based on an enhanced sample (around 350 per cent larger) compared to earlier years. The data do NOT exactly match annual averages derived from the 4 QUARTERLY datasets in each year due to differences in the sampling structure. All this information comes from the LFS, carried out by the ONS. As the data come from a survey, the results are sample-based estimates and therefore subject to differing degrees of sampling variability, i.e. the true value for any measure lies in a differing range about the estimated value. This range or sampling variability increases as the detail in the data increases, for example local authority data are subject to higher variability than regional data.
- (b) Including employees, the self-employed, people on government supported training and employment programmes, and unpaid family workers.
- (c) The International Labour Office (ILO) measure of unemployment includes people without a job who were available to start work within two weeks and who had either looked for work in the four weeks prior to interview or were waiting to start a job they had already obtained.
- (d) People who are either in employment or ILO employed.
- (e) Percentage of people of working age (16-64 for males).
- (f) Percentage of economically active aged 16 and over.

Crynodeb o'r farchnad lafur, 2001: Gwrywod (a)

Percentage of working age population (e) Canran o'r boblogaeth oedran gweithio (e)			ILO unemployment rate	
Employment rate	Economic activity rate	Economic inactivity rate		
			(f)	
Cyfradd gyflogaeth	Cyfradd gweithgarwch economaidd	Cyfradd anweithgarwch economaidd	Cyfradd ddiweithdra ILO	
72.8	78.6	21.4	7.2	Ynys Môn
72.3	77.0	23.0	6.1	Gwynedd
77.1	79.5	20.5	*	Conwy
79.4	83.3	16.7	*	Sir Ddinbych
77.4	82.0	18.0	5.5	Sir y Fflint
76.6	80.2	19.8	4.5	Wrecsam
83.3	86.7	13.3	*	Powys
68.3	73.0	27.0	6.1	Ceredigion
73.2	78.7	21.3	6.8	Sir Benfro
68.1	73.8	26.2	7.4	Sir Gaerfyrddin
71.0	76.6	23.4	7.2	Abertawe
66.5	71.5	28.5	6.9	Castell-nedd Port Talbot
74.9	79.1	20.9	5.2	Pen-y-bont ar Ogwr
80.3	84.2	15.8	4.5	Bro Morgannwg
75.0	79.4	20.6	5.5	Caerdydd
69.4	73.6	26.4	5.7	Rhondda, Cynon, Taf
66.5	72.3	27.7	7.9	Merthyr Tudful
68.5	76.6	23.4	10.8	Caerffili
64.7	71.8	28.2	10.1	Blaenau Gwent
74.0	78.5	21.5	5.7	Tor-faen
78.6	84.0	16.0	6.2	Sir Fynwy
76.6	81.3	18.7	6.0	Casnewydd
73.4	78.2	21.8	6.1	Cymru

Ffynhonnell: Arolwg Flynnyddol Leol o'r Gweithlu

- (a) Codwyd y data hwn o set ddata FLYNYDDOL 2001 o'r Arolwg Lleol o'r Llafurlu (LFS) a gyflawnir gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol (ONS). Seilir y data ar gyfer Cymru ar sampl ehangach (tua 350 y cant yn fwy) o'i gymharu â'r blynnyddoedd blaenorol. NID yw'r data yn cyd-fynd yn union â'r cyfartaleddau blynnyddol sy'n deillio o'r 4 set ddata CHWARTEROL ym mhob blwyddyn oherwydd gwahaniaethau yn y strwythur samplu. Daw'r holl wybodaeth hon o'r LFS, a gyflawnir gan yr ONS. Gan fod y data'n dod o arolwg, amcangyfrifon a seilir ar sampl yw'r canlyniadau ac felly maent yn destun graddau amrywiol o amrywiant samplu, h.y. mae gwir werth unrhyw fesur i'w gael mewn amrediad amrywiol oddeutu'r gwerth amcangyfrifedig. Mae'r amrediad neu'r amrywiant samplu hwn yn cynyddu wrth i'r manylder yn y data gynyddu, er enghraifft mae data awdurdodau lleol yn destun amrywiant uwch na data rhanbarthol.
- (b) Gan gynnwys gweithwyr, hunan-gyflogedig, pobl ar raglenni hyfforddiant a chyflogaeth a gefnogir gan y llywodraeth, a gweithwyr teuluol na thelir mohonynt.
- (c) Mae mesur diweithdra'r Swyddfa Llafur Ryngwladol (ILO) yn cynnwys pobl heb swydd oedd ar gael i dechrau gwaith o fewn pythefnos ac a oedd naill ai wedi chwilio am waith yn y pedair wythnos cyn y cyfweiliad neu'n aros i ddechrau swydd yr oeddent eisoes wedi'i chael.
- (d) Pobl sydd naill ai mewn cyflogaeth neu sy'n ddi-waith ILO.
- (e) Canran o bobl o oedran gweithio (16-64 i wrywod) sydd mewn cyflogaeth.
- (f) Canran o bobl sy'n weithgar yn economaidd 16 oed a throsodd.

7.3 Labour market summary, 2001: Females (a)

	Females aged 16 and over (thousands) Benywod 16 oed a throsodd (miloedd)			
	Total in employment (b) Cyfanswm mewn cyflogaeth	ILO unemployed (c) ILO di-waith	Total economically active (d) Cyfanswm gweithgar yn economaidd	Economically inactive Anweithgar yn economaidd
Isle of Anglesey	12	*	12	14
Gwynedd	22	1	23	24
Conwy	22	*	22	25
Denbighshire	18	*	19	19
Flintshire	32	*	33	26
Wrexham	27	*	27	24
Powys	26	*	27	24
Ceredigion	14	*	15	15
Pembrokeshire	21	1	23	24
Carmarthenshire	30	2	32	37
Swansea	47	3	50	44
Neath Port Talbot	23	1	24	31
Bridgend	26	*	28	26
The Vale of Glamorgan	26	*	27	24
Cardiff	65	4	68	63
Rhondda, Cynon, Taff	41	3	44	51
Merthyr Tydfil	9	*	9	13
Caerphilly	31	*	33	35
Blaenau Gwent	12	*	13	15
Torfaen	17	1	18	17
Monmouthshire	19	*	20	16
Newport	28	*	28	26
Wales	569	28	597	594

Source: Annual Local Labour Force Survey

- (a) These data are taken from the 2001 ANNUAL dataset from the Local Labour Force Survey (LFS) carried out by the Office for National Statistics (ONS). The data for Wales are based on an enhanced sample (around 350 per cent larger) compared to earlier years. The data do NOT exactly match annual averages derived from the 4 QUARTERLY datasets in each year due to differences in the sampling structure. All this information comes from the LFS, carried out by the ONS. As the data come from a survey, the results are sample-based estimates and therefore subject to differing degrees of sampling variability, i.e. the true value for any measure lies in a differing range about the estimated value. This range or sampling variability increases as the detail in the data increases, for example local authority data are subject to higher variability than regional data.
- (b) Including employees, the self-employed, people on government supported training and employment programmes, and unpaid family workers.
- (c) The International Labour Office (ILO) measure of unemployment includes people without a job who were available to start work within two weeks and who had either looked for work in the four weeks prior to interview or were waiting to start a job they had already obtained.
- (d) People who are either in employment or ILO employed.
- (e) Percentage of people of working age (16-59 for females).
- (f) Percentage of economically active aged 16 and over.

Crynodeb o'r farchnad lafur, 2001: Benywod (a)

Percentage of working age population (e) Canran o'r boblogaeth oedran gweithio (e)			ILO unemployment rate	
Employment rate	Economic activity rate	Economic inactivity rate		
Cyfradd gyflogaeth	Cyfradd gweithgarwch economaidd	Cyfradd anweithgarwch economaidd	(f) Cyfradd ddiweithdra ILO	
64.7	66.0	34.0	*	Ynys Môn
64.1	67.6	32.4	4.8	Gwynedd
67.1	69.9	30.1	*	Conwy
68.9	71.8	28.2	*	Sir Ddinbych
69.5	72.8	27.2	*	Sir y Fflint
68.3	70.1	29.9	*	Wrecsam
69.9	72.7	27.3	*	Powys
61.4	65.3	34.7	*	Ceredigion
61.5	65.6	34.4	5.9	Sir Benfro
62.2	66.1	33.9	5.8	Sir Gaerfyrddin
67.8	72.0	28.0	5.6	Abertawe
59.6	62.7	37.3	4.8	Castell-nedd Port Talbot
67.2	70.0	30.0	*	Pen-y-bont ar Ogwr
69.6	71.8	28.2	*	Bro Morgannwg
63.0	66.6	33.4	5.2	Caerdydd
58.2	62.2	37.8	6.6	Rhondda, Cynon, Taf
54.7	57.7	42.3	*	Merthyr Tudful
61.5	65.0	35.0	*	Caerffili
61.4	64.7	35.3	*	Blaenau Gwent
66.4	71.1	28.9	6.3	Tor-faen
72.8	75.1	24.9	*	Sir Fynwy
67.9	69.9	30.1	*	Casnewydd
64.8	68.0	32.0	4.7	Cymru

Ffynhonnell: Arolwg Flynnyddol Leol o'r Gweithlu

- (a) Codwyd y data hwn o set ddata FLYNYDDOL 2001 o'r Arolwg Lleol o'r Llafurlu (LFS) a gyflawnir gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol (ONS). Seilir y data ar gyfer Cymru ar sampl ehangach (tua 350 y cant yn fwy) o'i gymharu â'r blynnyddoedd blaenorol. NID yw'r data yn cyd-fynd yn union â'r cyfartaleddau blynnyddol sy'n deillio o'r 4 set ddata CHWARTEROL ym mhob blwyddyn oherwydd gwahaniaethau yn y strwythur samplu. Daw'r holl wybodaeth hon o'r LFS, a gyflawnir gan yr ONS. Gan fod y data'n dod o arolwg, amcangyfrifon a seilir ar sampl yw'r canlyniadau ac felly maent yn destun graddau amrywiol o amrywiant samplu, h.y. mae gwir werth unrhyw fesur i'w gael mewn amrediad amrywiol oddeutu'r gwerth amcangyfrifedig. Mae'r amrediad neu'r amrywiant samplu hwn yn cynyddu wrth i'r manylder yn y data gynyddu, er enghraifft mae data awdurdodau lleol yn destun amrywiant uwch na data rhanbarthol.
- (b) Gan gynnwys gweithwyr, hunan-gyflogedig, pobl ar raglenni hyfforddiant a chyflogaeth a gefnogir gan y llywodraeth, a gweithwyr teuluol na thelir mohonynt.
- (c) Mae mesur diweithdra'r Swyddfa Llafur Ryngwladol (ILO) yn cynnwys pobl heb swydd oedd ar gael i dechrau gwaith o fewn pythefnos ac a oedd naill ai wedi chwilio am waith yn y pedair wythnos cyn y cyfweiliad neu'n aros i ddechrau swydd yr oeddent eisoes wedi'i chael.
- (d) Pobl sydd naill ai mewn cyflogaeth neu sy'n ddi-waith ILO.
- (e) Canran o bobl o oedran gweithio (16-59 i fenywod) sydd mewn cyflogaeth.
- (f) Canran o bobl sy'n weithgar yn economaidd 16 oed a throsodd.

LABOUR MARKET Y FARCHNAD LAFUR

7.4 Employee jobs by industry, December 2002 (a)

Thousands

	All industries and services	Agriculture, forestry and fishing	Production and construction industries Diwydiannau cynhyrchu ac adeiladu			
	(b)	(b)	Energy and water	Manufacturing	Construction	All production and construction industries (f)
	Pob diwydiant a gwasanaeth	Amaethyddiaeth coedwigaeth a physgota	Ynni a dŵr	Gweithgynhyrchu	Adeiladu	Pob diwydiannau cynhyrchu ac adeiladu
Isle of Anglesey	17.0	..	*	3.2	0.7	4.5
Gwynedd	42.7	..	0.8	3.8	1.4	6.0
Conwy	34.0	..	*	1.9	1.4	3.5
Denbighshire	34.0	..	*	4.4	2.0	6.5
Flintshire	59.2	..	0.9	20.8	3.3	25.0
Wrexham	50.7	..	*	14.3	2.0	17.1
Powys	41.6	..	0.6	6.3	1.6	8.6
Ceredigion	21.7	..	*	1.3	0.6	2.1
Pembrokeshire	32.1	..	*	2.5	1.4	4.1
Carmarthenshire	51.0	..	0.3	6.6	1.6	8.6
Swansea	94.9	..	*	7.8	3.8	12.4
Neath Port Talbot	43.3	..	*	12.7	4.1	17.0
Bridgend	48.7	..	*	11.8	2.5	14.4
The Vale of Glamorgan	36.5	..	*	3.5	1.9	5.8
Cardiff	176.7	..	*	13.5	7.7	24.0
Rhondda, Cynon, Taff	76.9	..	1.0	18.0	3.4	22.4
Merthyr Tydfil	19.7	..	*	4.4	0.7	5.2
Caerphilly	45.6	..	*	13.8	1.9	16.1
Blaenau Gwent	18.6	..	*	6.2	0.7	6.9
Torfaen	37.1	..	*	9.7	1.2	11.2
Monmouthshire	33.8	..	*	4.8	1.5	6.3
Newport	68.9	..	*	13.3	3.1	16.7
Wales	1,094.9	11.8	11.1	184.6	48.6	244.4

Source: Annual Business Inquiry

- (a) A count of civilian jobs of employees paid by employers who run a Pay-As-You-Earn scheme and/or are registered for VAT. The self-employed, HM Forces, homeworkers and private servants are excluded. As the results come from a survey, the results are sample-based estimates and therefore subject to differing degrees of sampling variability, i.e. the true value for any measure lies in a differing range about the estimated value. This range or sampling variability increases as the detail in the data increases, for example individual industry data are subject to higher variability than the all industries data. Classification of industry based on Standard Industrial Classification (SIC) 1992. Total industry figures for local authorities are aggregates from which agriculture class 0100 (1992 SIC) have been excluded.
- (b) Agriculture, forestry and fishing = SIC Divisions 01-05. Individual Local Authority figures are not available.
- (c) Energy and water = SIC Divisions 10-14 and 40-41. * indicates where the sample is too small to allow any reliable estimate to be published.
- (d) Manufacturing = SIC Divisions 15-37.
- (e) Construction = SIC Division 45.
- (f) All production and construction industries = SIC Divisions 10-45.
- (g) Distribution, hotels and restaurants = SIC Divisions 50-55.
- (h) Transport and communications = SIC Divisions 60-64.
- (i) Banking, finance, insurance etc = SIC Divisions 65-74.
- (j) Public administration, education and health = SIC Divisions 75-85.
- (k) Other service industries = SIC Divisions 90-99.
- (l) All service industries = SIC Divisions 50-99.

Swyddi gweithwyr cyflogedig yn ôl diwydiant, Rhagfyr 2002 (a)

Miloedd

Service industries Diwydiannau gwasanaeth						
Distribution hotels, and restaurants	Transport and communications	Banking, finance and insurance	Public administration, education and health	Other services	All service industries	
(g)	(h)	(i)	(j)	(k)	(l)	
Disbarthu gwestai a bwytai	Trafnidiaeth a chyfarthrebu	Bancio, cyllid ac yswiriant	Gweinyddiaeth gyhoeddus, addysg ac iechyd	Gwasanaeth eraill	Pob diwydiannau gwasanaeth	
4.6	0.8	1.7	4.7	0.8	12.5	Ynys Môn
12.0	1.3	2.3	17.7	3.3	36.6	Gwynedd
12.4	1.2	2.7	12.2	1.8	30.4	Conwy
7.7	1.3	2.5	14.0	1.9	27.4	Sir Ddinbych
12.8	2.7	4.9	11.7	2.1	34.1	Sir y Fflint
10.4	2.3	4.5	14.0	2.3	33.5	Wrecsam
9.9	2.0	4.0	14.3	2.7	32.9	Powys
5.7	0.7	1.8	9.7	1.5	19.4	Ceredigion
10.5	1.5	2.1	11.8	2.0	28.0	Sir Benfro
13.2	2.5	3.7	20.0	2.9	42.3	Sir Gaerfyrddin
23.1	4.4	15.5	35.1	4.4	82.4	Abertawe
7.3	1.6	4.3	11.2	1.8	26.1	Castell-nedd Port Talbot
12.1	1.3	5.5	13.4	1.9	34.2	Pen-y-bont ar Ogwr
9.8	1.9	3.9	12.9	2.2	30.6	Bro Morgannwg
38.9	10.7	36.9	54.2	11.9	152.5	Caerdydd
14.9	2.9	5.5	26.5	4.6	54.4	Rhondda, Cynon, Taf
4.1	0.5	1.4	8.0	0.6	14.6	Merthyr Tudful
9.6	1.6	5.0	10.9	2.4	29.5	Caerffili
3.8	0.7	0.9	5.2	1.0	11.7	Blaenau Gwent
7.3	1.4	2.7	13.3	1.3	26.0	Tor-faen
8.5	3.1	2.9	11.0	1.7	27.3	Sir Fynwy
16.1	4.2	11.6	17.6	2.7	52.2	Casnewydd
254.7	50.3	126.4	349.5	57.8	838.7	Cymru

Ffynhonnell: Ymchwilad Busnes Blynyddol

- (a) Cyfrifiad o swyddi sifilaid gweithwyr cyflogedig a delir gan gyflogwyr sy'n rhedeg cynllun Talu-Wrth-Ennill ac/neu sydd wedi'u cofrestru ar gyfer TAW. Ni chynhwysir pobl hunan-gyflogedig, Lluoedd Ei Mawrhydi, gweithwyr cartref na gweision preifat. Gan fod y data'n dod o arolwg, amcangyfrifon a seilir ar sampl yw'r canlyniadau ac felly maent yn destun graddau amrywiol o amrywiant samplu, h.y. mae gwir werth unrhyw fesur i'w gael mewn amrediad amrywiol oddeutu'r gwerth amcangyfrifedig. Mae'r amrediad neu'r amrywiant samplu hwn yn cynyddu wrth i'r manylder yn y data gynyddu, er enghraifft mae data ar ddiwydiannau unigol yn destun amrywiant uwch na'r data ar gyfer yr holl ddiwydiannau. Dosbarthiad o ddiwydiant wedi'i seilio ar Ddosbarthiad Diwydiannol Safonol (SIC) 1992. Agregau yw cyfanswm y ffigurau diwydiant ar gyfer yr awdurdodau lleol y mae amaethyddiaeth 0100 (1992 SIC) wedi'i hepgor ohonynt.
- (b) Amaethyddiaeth, coedwigaeth a physgota = SIC Adrannau 01-05. Nid oes ffigurau ar gyfer awdurdodau lleol unigol ar gael.
- (c) Ynni a dŵr = SIC Adrannau 10-14 a 40-41. Mae * yn dynodi lle bo'r sampl yn rhy fach i ganiatau cyhoeddi unrhyw amcangyfrif dibynadwy.
- (d) Gweithgynhyrchu = SIC Adrannau 15-37.
- (e) Adeiladu = SIC Adran 45.
- (f) Pob diwydiannau cynhyrchu ac adeiladu = SIC Adrannau 10-45.
- (g) Dosbarthu, gwestai a bwytai = SIC Adrannau 50-55.
- (h) Trafnidiaeth a chyfarthrebu = SIC Adrannau 60-64.
- (i) Bancio, cyllid, yswiriant etc = SIC Adrannau 65-74.
- (j) Gweinyddiaeth gyhoeddus, addysg ac iechyd = SIC Adrannau 75-85.
- (k) Diwydiannau gwasanaeth eraill = SIC Adrannau 90-99.
- (l) Pob diwydiannau gwasanaeth = SIC Adrannau 50-99.

LABOUR MARKET
Y FARCHNAD LAFUR

7.5 Employee jobs, December 2002 (a)

Thousands

	Males Gwrywod			Females Benywod		
	Full-time	Part-time	All	Full-time	Part-time	All
	Amser-llawn	Rhan-amser	Holl	Amser-llawn	Rhan-amser	Holl
Isle of Anglesey	7.6	1.2	8.8	3.9	4.3	8.2
Gwynedd	14.3	3.6	17.8	11.5	13.4	24.8
Conwy	11.4	3.1	14.5	8.3	11.2	19.4
Denbighshire	12.3	2.5	14.8	9.3	9.9	19.1
Flintshire	29.7	3.5	33.2	12.8	13.2	26.0
Wrexham	22.3	3.2	25.5	13.0	12.2	25.1
Powys	16.3	3.6	19.9	11.7	10.1	21.7
Ceredigion	7.1	2.1	9.2	5.4	7.0	12.5
Pembrokeshire	11.2	3.0	14.1	7.2	10.8	18.0
Carmarthenshire	19.2	4.1	23.3	11.9	15.8	27.7
Swansea	37.2	8.1	45.3	25.6	24.1	49.7
Neath Port Talbot	22.5	2.6	25.2	9.3	8.8	18.1
Bridgend	21.8	3.1	24.9	12.4	11.5	23.8
The Vale of Glamorgan	15.0	2.6	17.6	8.6	10.3	18.9
Cardiff	71.4	13.9	85.4	47.0	44.3	91.3
Rhondda, Cynon, Taff	34.4	4.8	39.2	19.7	18.0	37.6
Merthyr Tydfil	8.3	1.2	9.5	5.1	5.1	10.2
Caerphilly	21.0	2.6	23.6	11.4	10.6	22.0
Blaenau Gwent	8.5	1.1	9.6	4.3	4.7	9.0
Torfaen	15.9	2.8	18.7	7.9	10.5	18.4
Monmouthshire	14.0	2.6	16.5	7.7	9.6	17.3
Newport	29.8	5.1	34.9	16.2	17.8	34.0
Wales	457.5	82.2	539.8	271.3	283.8	555.1

Source: Annual Business Inquiry

- (a) A count of civilian jobs of employees paid by employers who run a Pay-As-You-Earn scheme and/or are registered for VAT. The self-employed, HM Forces, homeworkers and private servants are excluded. Figures for local authorities are aggregates from which agriculture class 0100 (1992 SIC) have been excluded.

Swyddi gweithwyr cyflogedig, Rhagfyr 2002 (a)

Miloedd

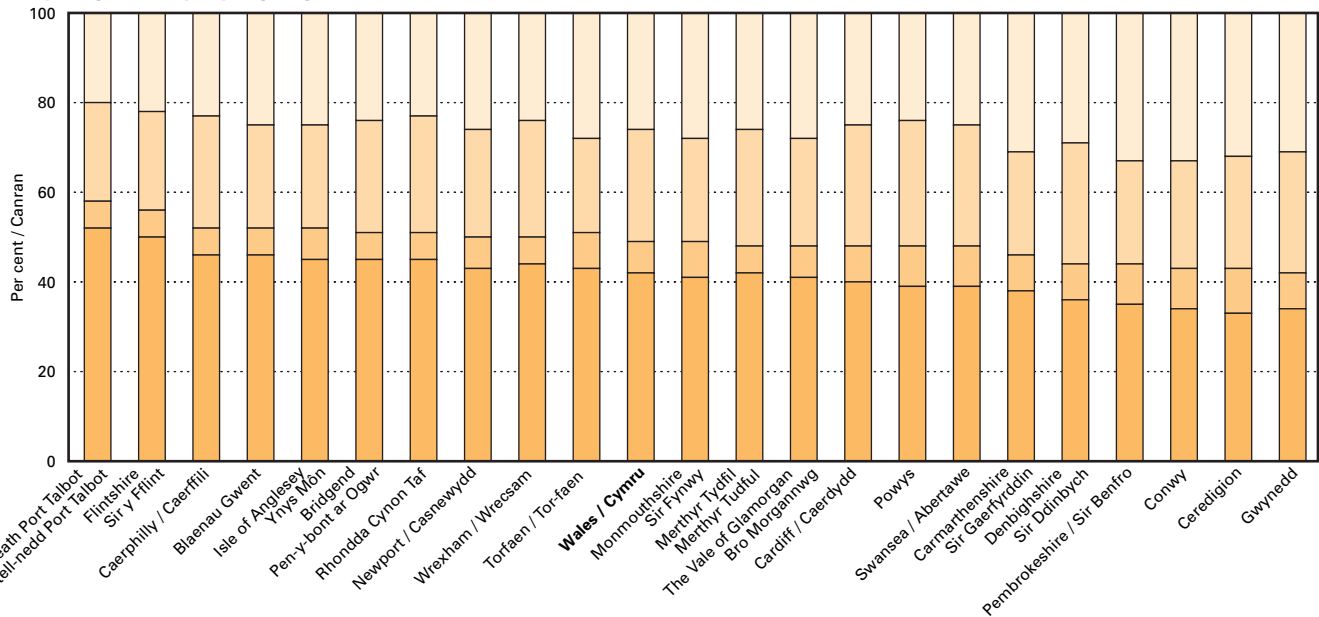
		Persons Personau		
Full-time		Part-time	All	
Amser-llawn		Rhan-amser	Holl	
11.5		5.5	17.0	Ynys Môn
25.7		16.9	42.7	Gwynedd
19.7		14.3	34.0	Conwy
21.6		12.4	34.0	Sir Ddinbych
42.5		16.7	59.2	Sir y Fflint
35.3		15.4	50.7	Wrecsam
27.9		13.6	41.6	Powys
12.6		9.2	21.7	Ceredigion
18.4		13.7	32.1	Sir Benfro
31.1		19.9	51.0	Sir Gaerfyrddin
62.8		32.2	94.9	Abertawe
31.9		11.4	43.3	Castell-nedd Port Talbot
34.1		14.6	48.7	Pen-y-bont ar Ogwr
23.6		12.9	36.5	Bro Morgannwg
118.5		58.2	176.7	Caerdydd
54.1		22.8	76.9	Rhondda, Cynon, Taf
13.5		6.3	19.7	Merthyr Tudful
32.4		13.2	45.6	Caerffili
12.8		5.8	18.6	Blaenau Gwent
23.7		13.4	37.1	Tor-faen
21.6		12.2	33.8	Sir Fynwy
45.9		23.0	68.9	Casnewydd
728.9		366.0	1,094.9	Cymru

Ffynhonnell: Ymchwiliad Busnes Blynyddol

- (a) Cyfrifiad o weithwyr cyflogedig a delir gan gyflogwyr sy'n rhedeg cynllun Talu-Wrth-Ennill ac/neu sydd wedi'u cofrestru ar gyfer TAW. Ni chynhwysir pobl hunan-gyflogedig, Lluoedd EM, gweithwyr cartref na gweision domestig preifat. Agregau yw'r ffigurau ar gyfer yr awdurdodau lleol y mae amaethyddiaeth 0100 (1992 SIC) wedi'i hepgor ohonynt

Employee jobs, 2002
Swyddi gweithwyr cyflogedig, 2002

Male full-time Gwrywod amser-llawn
 Male part-time Gwrywod rhan-amser
 Female full-time Benywod amser-llawn
 Female part-time Benywod rhan-amser



7.6 Employee jobs in tourism-related industries, December 2002 (a)

Swyddi gweithwyr cyflogedig mewn diwydiannau cysylltiedig â thwristiaeth, Rhagfyr 2002 (a)

Thousands

Miloedd

	Males Gwrywod	Females Benywod	Persons Personau			
			All	Full-time	Part-time	
			Holl	Amser-llawn	Rhan-amser	
Isle of Anglesey	0.6	1.0	1.7	0.7	1.0	Ynys Môn
Gwynedd	1.8	2.8	4.5	2.1	2.5	Gwynedd
Conwy	1.9	2.9	4.9	2.1	2.8	Conwy
Denbighshire	1.2	1.9	3.1	1.3	1.8	Sir Ddinbych
Flintshire	1.7	2.4	4.0	1.7	2.3	Sir y Fflint
Wrexham	1.1	1.8	2.9	1.1	1.9	Wrecsam
Powys	1.7	2.8	4.5	2.0	2.5	Powys
Ceredigion	0.8	1.1	1.8	0.8	1.1	Ceredigion
Pembrokeshire	1.4	2.1	3.5	1.2	2.3	Sir Benfro
Carmarthenshire	1.2	2.1	3.4	1.2	2.1	Sir Gaerfyrddin
Swansea	3.5	4.0	7.5	3.0	4.5	Abertawe
Neath Port Talbot	1.1	1.3	2.4	0.9	1.5	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	1.3	2.2	3.5	1.2	2.4	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	1.7	2.1	3.8	1.7	2.2	Bro Morgannwg
Cardiff	6.8	7.9	14.8	7.1	7.6	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	2.0	3.3	5.3	2.1	3.3	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	0.4	0.7	1.1	0.3	0.8	Merthyr Tudful
Caerphilly	0.8	1.6	2.4	0.8	1.7	Caerffili
Blaenau Gwent	0.4	0.7	1.1	0.3	0.7	Blaenau Gwent
Torfaen	1.0	1.4	2.4	1.0	1.4	Tor-faen
Monmouthshire	1.1	1.8	2.8	1.1	1.7	Sir Fynwy
Newport	1.5	2.3	3.8	1.5	2.3	Casnewydd
Wales	35.0	50.3	85.3	35.1	50.2	Cymru

Source: Annual Business Inquiry

Ffynhonnell: Ymchwiliad Busnes Blynyddol

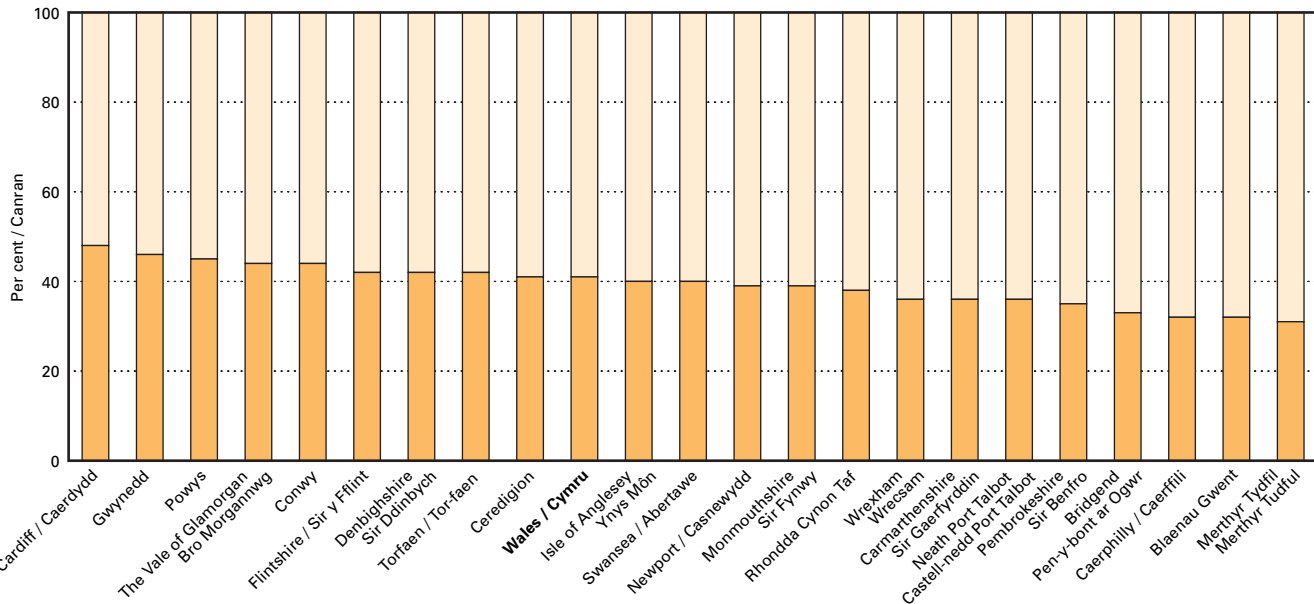
(a) A count of civilian jobs of employees paid by employers who run a Pay-As-You-Earn scheme and/or are registered for VAT. The self-employed, HM Forces, homeworkers and private servants are excluded. The definition of 'tourism-related industries' is that adopted by the Office for National Statistics in 'Labour Market Trends', namely SIC92 groups 551-554, 633, 925-927. It includes, for example, employee jobs in hotels, restaurants, bars, libraries, museums and sport and other recreation activities.

(a) Cyfrifiad o weithwyr cyflogedig a delir gan gyflogwyr sy'n rhedeg cynllun Talu-Wrth-Ennill ac/neu sydd wedi'u cofrestru ar gyfer TAW. Ni chynhwysir pobl hunan-gyflogedig, Lluoedd EM, gweithwyr cartref na gweision preifat. Y diffiniad o 'ddiwydiannau cysylltiedig â thwristiaeth' yw'r diffiniad a fabwysiadwyd gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol yn 'Labour Market Trends', sef SIC92 grwpiau 551-554, 633, 925-927. Cynhwysir, er enghraifft, swyddi gweithwyr cyflogedig mewn gwestai, bwytai, bariau, llyfrgelloedd, amgueddfeydd a chwaraeon a gweithgareddau hamdden eraill.

Employee jobs in tourism related industries, December 2002

Swyddi gweithwyr cyflogedig mewn diwydiannau cysylltiedig â thwristiaeth, Rhagfyr 2002

Full-time Amser-llawn  Part-time Rhan-amser 



7.7 Employment in Welsh manufacturing plants with 11 or more employees (a)

Cyflogaeth mewn safleoedd gweithgynhyrchu Cymreig ag 11 neu fwy o weithwyr (a)

Number

Nifer

	1970		1980		1990		2003		
	Plants	Employ-ees (b)	Plants	Employ-ees (b)	Plants	Employ-ees (b)	Plants	Employ-ees (b)	
	Safle-oedd	Gweith-wyr	Safle-oedd	Gweith-wyr	Safle-oedd	Gweith-Wyr	Safle-oedd	Gweith-wyr	
Isle of Anglesey	33	2,950	32	3,800	29	3,000	22	2,900	Ynys Môn
Gwynedd	61	5,800	55	4,450	52	3,600	44	3,200	Gwynedd
Conwy	42	4,700	41	4,850	37	3,400	24	1,300	Conwy
Denbighshire	41	3,050	48	3,400	50	4,600	42	3,500	Sir Ddinbych
Flintshire	60	28,300	110	17,750	185	20,950	156	19,500	Sir y Fflint
Wrexham	90	15,000	112	16,050	163	17,400	124	12,150	Wrecsam
Powys	74	6,000	117	7,500	135	9,400	73	4,900	Powys
Ceredigion	15	800	16	950	27	1,400	19	1,000	Ceredigion
Pembrokeshire	42	2,850	47	3,800	51	3,300	40	2,900	Sir Benfro
Carmarthenshire	121	20,400	118	17,450	92	10,250	76	6,650	Sir Gaerfyrddin
Swansea	126	25,300	125	20,650	103	11,200	69	7,450	Abertawe
Neath Port Talbot	80	35,450	87	28,900	121	16,050	81	10,500	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	73	8,750	96	12,950	106	13,850	81	10,500	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	57	8,400	57	7,200	53	4,250	45	6,900	Bro Morgannwg
Cardiff	198	32,300	222	22,050	207	18,400	122	11,200	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	178	36,100	196	30,050	240	24,150	158	15,200	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	38	9,850	36	8,800	40	5,800	32	4,000	Merthyr Tudful
Caerphilly	137	16,950	189	18,100	175	16,350	148	14,200	Caerffili
Blaenau Gwent	35	14,800	67	9,250	100	8,500	62	4,900	Blaenau Gwent
Torfaen	51	17,800	95	16,700	114	12,250	78	8,700	Tor-faen
Monmouthshire	25	4,650	28	5,050	33	4,550	19	3,200	Sir Fynwy
Newport	83	29,450	98	19,250	118	17,450	59	8,500	Casnewydd
Wales	1,660	329,650	1,992	279,050	2,231	230,100	1,574	163,000	Cymru

Source: Welsh Register of Manufacturing Employment
These figures fall outside the scope of National Statistics

Ffynhonnell: Cofrestr Gymreig o Gyflogaeth Weithgynhyrchu
Mae'r ffigurau hyn yn syrthio y tu allan i gwmpas Ystadegau Gwladol

- (a) A manufacturing plant is defined as an organisational unit for which separate employment information is available and which normally relates to a set of premises at a single site. Manufacturing units are classified to the 1992 Standard Industrial Classification.
- (b) Rounded to the nearest 50. Totals may not add due to rounding.

- (a) Diffinnir safle gweithgynhyrchu fel uned o drefniadaeth y mae gwybodaeth am gyflogaeth ar gael ar ei gyfer ar wahân ac sydd fel arfer yn cyfeirio at un set o adeiladau ar un safle. Dosberthir unedau gweithgynhyrchu i Ddosbarthiad Diwydiannol Safonol 1992.
- (b) Wedi'u talgrynnu i'r 50 agosaf. Mae'n bosibl na fydd cyfansymiau'n adio o ganlyniad i dalgrynnu.

The contact point for tables 7.7 and 7.8 in this section is: Alex Hughes EcAD1 (029) 2082 3655.
For enquiries in Welsh, contact: Gareth Morgan ERU (029) 2082 6309.

For more data, see Digest of Welsh Statistics 2003, tables 7.5 to 7.7 and Statistics for Assembly Constituency Areas 1998, tables 2.5 and 2.6.

Y cyswllt ar gyfer y tablau 7.7 a 7.8 yn yr adran hon yw: Alex Hughes EcAD1 (029) 2082 3655.
Ar gyfer ymholiadau Cymraeg, cysylltwch â: Gareth Morgan ERU (029) 2082 6309.

I gael rhagor o ddata, gweler Crynhoad o Ystadegau Cymru 2003, tablau 7.5 i 7.7 ac Ystadegau Ardaloedd Etholaethau y Cynulliad 1998, tablau 2.5 a 2.6.

LABOUR MARKET
Y FARCHNAD LAFUR

**7.8 Employment in overseas
owned manufacturing plants,
2003 (a)**

**Cyflogaeth mewn safleoedd
gweithgynhyrchu mewn meddiant
tramor, 2003 (a)**

<i>Number</i>	Plants (number)	Employees (thousands)	Employment as a proportion of total in overseas owned plants in Wales (per cent)	<i>Nifer</i>
	Safleoedd (nifer)	Gweithwyr (miloedd)	Cyflogaeth fel cyfran o'r cyfanswm mewn safleoedd mewn meddiant tramor yng Nghymru (canran)	
Isle of Anglesey	6	0.7	1.1	Ynys Môn
Gwynedd	6	1.1	1.8	Gwynedd
Conwy (b)	*	0.3	0.5	Conwy (b)
Denbighshire (b)	*	0.8	1.3	Sir Ddinbych (b)
Flintshire	34	5.7	9.2	Sir y Fflint
Wrexham	35	6.0	9.7	Wrexams
Powys	7	0.6	1.0	Powys
Ceredigion (b)	*	0.3	0.5	Ceredigion (b)
Pembrokeshire (b)	*	1	1.6	Sir Benfro (b)
Carmarthenshire	13	2.9	4.7	Sir Gaerfyrddin
Swansea	13	3.2	5.2	Abertawe
Neath Port Talbot	14	4.1	6.6	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	14	5.3	8.6	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	13	3.3	5.3	Bro Morgannwg
Cardiff	17	2.6	4.2	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	38	5.6	9.0	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	7	1.4	2.3	Merthyr Tudful
Caerphilly	31	6.0	9.7	Caerffili
Blaenau Gwent	16	2.4	3.9	Blaenau Gwent
Torfaen	13	3.7	6.0	Tor-faen
Monmouthshire (b)	*	1.5	2.4	Sir Fynwy (b)
Newport	15	3.4	5.5	Casnewydd
Wales	312	62	100.0	Cymru

Source: Welsh Register of Manufacturing Employment
These figures fall outside the scope of National Statistics

Ffynhonnell: Cofrestr Gymreig o Gyflogaeth Weithgynhyrchu
Mae'r ffigurau hyn yn syrthio y tu allan i gwmpas Ystadegau Gwladol

- (a) A manufacturing plant is defined as an organisational unit for which separate employment information is available and which normally relates to a set of premises at a single site. Manufacturing units are classified to the 1992 Standard Industrial Classification. An overseas-owned plant is one that is owned by a non-UK based company; manufacturing plants of all sizes are included.
- (b) Figures for the number of plants suppressed in order to avoid disclosure (*).

- (a) Diffinnir safle gweithgynhyrchu fel uned o drefniadaeth y mae gwybodaeth am gyflogaeth ar gael ar ei gyfer ar wahân ac sydd fel arfer yn cyfeirio at un set o adeiladau ar un safle. Dosberthir unedau gweithgynhyrchu i Ddosbarthiad Diwydiannol Safonol 1992. Safle gweithgynhyrchu mewn meddiant tramor yw un sy'n perthyn i gwmni o'r tu allan i'r DU; cynhwysir offer gweithgynhyrchu o bob maint.
- (b) Ffigurau ar gyfer nifer y safleoedd wedi'u hatal i osgoi datgelu (*).

**7.9 Unemployed claimants by gender,
2003 (a)**

**Hawlwyr di-waith yn ôl rhyw,
2003 (a)**

	Males Gwrywod		Females Benywod		All Holl		
	Number	Rate (b)	Number	Rate (b)	Number	Rate (b)	
	Nifer	Cyfradd	Nifer	Cyfradd	Nifer	Cyfradd	
Isle of Anglesey	1,072	5.2	381	2.0	1,453	3.7	Ynys Môn
Gwynedd	1,555	4.4	487	1.5	2,042	3	Gwynedd
Conwy	1,098	3.5	347	1.2	1,444	2.4	Conwy
Denbighshire	863	3.1	278	1.1	1,142	2.1	Sir Ddinbych
Flintshire	1,239	2.6	435	1.0	1,674	1.8	Sir y Fflint
Wrexham	1,196	2.9	403	1.1	1,599	2	Wrecsam
Powys	890	2.3	372	1.1	1,261	1.7	Powys
Ceredigion	587	2.4	246	1.1	833	1.8	Ceredigion
Pembrokeshire	1,524	4.6	574	1.8	2,098	3.2	Sir Benfro
Carmarthenshire	1,843	3.6	620	1.3	2,463	2.4	Sir Gaerfyrddin
Swansea	3,058	4.4	841	1.3	3,900	2.9	Abertawe
Neath Port Talbot	1,776	4.3	558	1.4	2,334	2.9	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	1,376	3.4	453	1.2	1,829	2.4	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	1,400	3.9	422	1.2	1,822	2.6	Bro Morgannwg
Cardiff	4,289	4.4	1,105	1.1	5,393	2.8	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	2,615	3.6	848	1.2	3,463	2.5	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	882	5.1	246	1.5	1,129	3.3	Merthyr Tudful
Caerphilly	2,145	4.1	672	1.3	2,818	2.7	Caerffili
Blaenau Gwent	1,234	5.7	342	1.7	1,576	3.8	Blaenau Gwent
Torfaen	1,027	3.7	351	1.3	1,377	2.6	Tor-faen
Monmouthshire	596	2.3	222	0.9	818	1.6	Sir Fynwy
Newport	2,063	4.9	568	1.4	2,630	3.2	Casnewydd
Wales	34,326	3.8	10,771	1.3	45,097	2.6	Cymru

Source: Jobcentre Plus administrative system

Ffynhonnell: System weinyddol y Ganolfan Byd Gwaith

(a) Data are an average for the 2003 calendar year. These data are counts of all persons claiming unemployment-related benefits i.e. Jobseeker's Allowance, and are based on computerised claims only. Totals may not add due to the effects of rounding over the period.

(b) As a percentage of the resident working age population.

(a) Cyfartaledd ar gyfer y flwyddyn galendr 2003 yw'r data. Cyfrifiadau yw'r data hwn o bob person sy'n hawlio budd-daliadau a gysylltir â diweithdra h.y. Lwfans Ceisio Gwaith, ac maent wedi'u seilio ar hawliadau cyfrifiadurol yn unig. Mae'n bosibl na fydd cyfansymiau'n adio o ganlyniad i dalgrynnu dros y cyfnod.

(b) Fel canran o'r boblogaeth breswyl o oedran gwaith.

LABOUR MARKET
Y FARCHNAD LAFUR

7.10 Unemployed claimants by duration,
2003 (a)

Hawlwyr di-waith yn ôl cyfnod,
2003 (a)

	Number unemployed for Nifer a fu'n ddi-waith ers				Percentage unemployed for (b) Canran a fu'n ddi-waith ers (b)			
	Over 6 months	Over 12 months	Over 18 months	All dura- tions	Over 6 months	Over 12 months	Over 18 months	
	Dros 6 mis	Dros 12 mis	Dros 18 mis	Pob cyfnod	Dros 6 mis	Dros 12 mis	Dros 18 mis	
Isle of Anglesey	675	505	352	1,447	46.6	34.9	24.3	Ynys Môn
Gwynedd	792	617	403	2,040	38.8	30.2	19.8	Gwynedd
Conwy	480	344	195	1,442	33.3	23.9	13.5	Conwy
Denbighshire	341	253	129	1,137	30.0	22.3	11.3	Sir Ddinbych
Flintshire	490	351	146	1,671	29.3	21.0	8.7	Sir y Fflint
Wrexham	403	270	81	1,592	25.3	17.0	5.1	Wrexham
Powys	336	228	85	1,258	26.7	18.1	6.8	Powys
Ceredigion	222	138	45	828	26.8	16.7	5.4	Ceredigion
Pembrokeshire	582	376	120	2,089	27.9	18.0	5.7	Sir Benfro
Carmarthenshire	733	439	136	2,413	30.4	18.2	5.6	Sir Gaerfyrddin
Swansea	1,134	690	230	3,861	29.4	17.9	6.0	Abertawe
Neath Port Talbot	617	372	117	2,320	26.6	16.0	5.0	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	401	299	95	1,821	22.0	16.4	5.2	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	491	309	97	1,811	27.1	17.1	5.4	Bro Morgannwg
Cardiff	1,682	973	327	5,329	31.6	18.3	6.1	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	893	542	140	3,429	26.0	15.8	4.1	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	352	234	111	1,106	31.8	21.2	10.0	Merthyr Tudful
Caerphilly	772	524	210	2,799	27.6	18.7	7.5	Caerffili
Blaenau Gwent	579	385	206	1,573	36.8	24.5	13.1	Blaenau Gwent
Torfaen	390	276	100	1,371	28.4	20.1	7.3	Tor-faen
Monmouthshire	197	129	40	816	24.1	15.8	4.9	Sir Fynwy
Newport	909	564	222	2,623	34.7	21.5	8.5	Casnewydd
Wales	13,467	8,817	3,585	44,773	30.1	19.7	8.0	Cymru

Source: Jobcentre Plus administrative system

Ffynhonnell: System weinyddol y Ganolfan Byd Gwaith

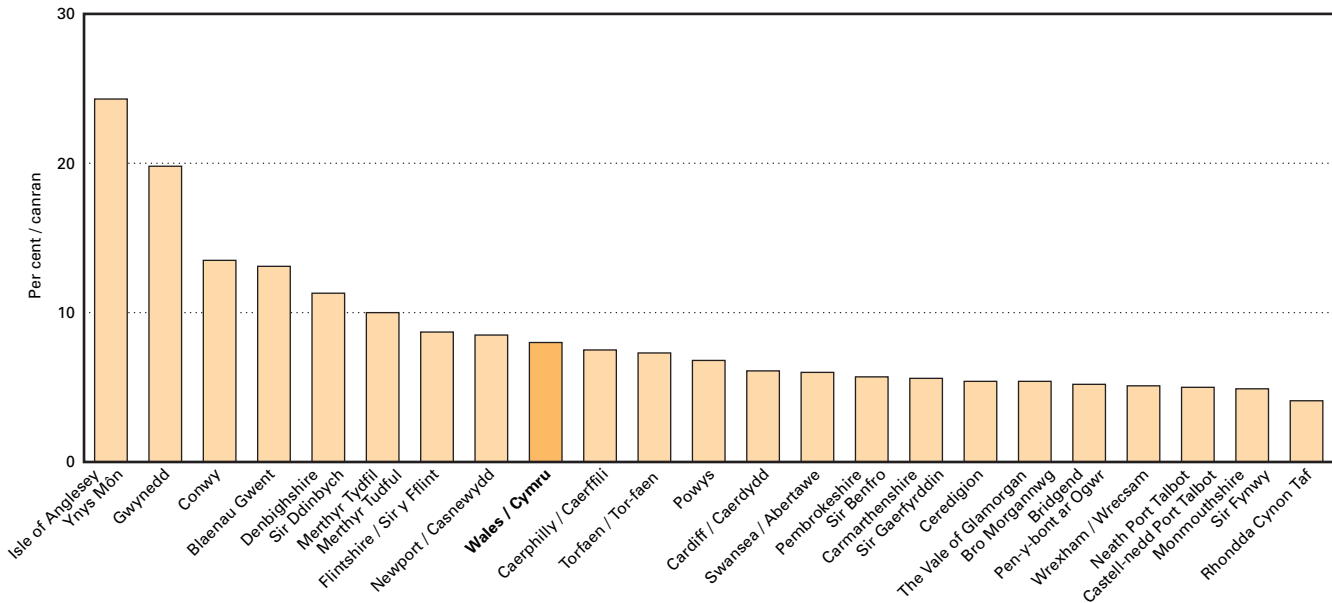
(a) Data are an average for the 2003 calendar year. These data are counts of all persons claiming unemployment-related benefits i.e. Jobseeker's Allowance, and are based on computerised claims only.

(b) As proportions of 'all durations' claimant unemployed.

(a) Cyfartaledd ar gyfer y flwyddyn galendr 2003 yw'r data. Cyfrifiadau yw'r data hwn o bob person sy'n hawlio budd-daliadau a gysylltir â diweithdra h.y. Lwfans Ceisio Gwaith, ac maent wedi'u seilio ar hawliadau cyfrifiadurol yn unig.

(b) Fel cyfrannau o'r hawlwyr di-waith 'pob cyfnod'.

Unemployed claimants over 18 months duration, 2003
Hawlwyr di-waith yn ôl cyfnod dros 18 mis, 2003



7.11 Youth unemployment (claimant count) by duration, 2003 (a)

Diweithdra ieuenctid (cyfrifiad hawlwy) yn ôl cyfnod, 2003 (a)

	Number unemployed for Nifer a fu'n ddi-waith ers				Percentage unemployed for (b) Canran a fu'n ddi-waith ers (b)			
	Over 6 months	Over 12 months	Over 18 months	All durations	Over 6 months	Over 12 months	Over 18 months	
	Dros 6 mis	Dros 12 mis	Dros 18 mis	Pob cyfnod	Dros 6 mis	Dros 12 mis	Dros 18 mis	
Isle of Anglesey	282	348	357	360	78.3	96.7	99.2	Ynys Môn
Gwynedd	434	492	496	497	87.3	99.0	99.8	Gwynedd
Conwy	325	367	369	370	87.8	99.2	99.7	Conwy
Denbighshire	310	351	353	354	87.6	99.2	99.7	Sir Ddinbych
Flintshire	396	451	456	458	86.5	98.5	99.6	Sir y Fflint
Wrexham	463	524	530	532	87.0	98.5	99.6	Wrecsam
Powys	312	360	369	372	83.9	96.8	99.2	Powys
Ceredigion	217	246	247	248	87.5	99.2	99.6	Ceredigion
Pembrokeshire	526	603	607	610	86.2	98.9	99.5	Sir Benfro
Carmarthenshire	641	743	753	757	84.7	98.2	99.5	Sir Gaerfyrddin
Swansea	1,018	1,171	1,179	1,188	85.7	98.6	99.2	Abertawe
Neath Port Talbot	682	791	796	798	85.5	99.1	99.7	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	568	626	630	634	89.6	98.7	99.4	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	454	514	519	521	87.1	98.7	99.6	Bro Morgannwg
Cardiff	1,258	1,434	1,449	1,462	86.0	98.1	99.1	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	1,115	1,279	1,289	1,294	86.2	98.8	99.6	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	366	420	421	423	86.5	99.3	99.5	Merthyr Tudful
Caerphilly	845	956	961	963	87.7	99.3	99.8	Caerffili
Blaenau Gwent	420	483	488	491	85.5	98.4	99.4	Blaenau Gwent
Torfaen	366	410	413	415	88.2	98.8	99.5	Tor-faen
Monmouthshire	190	213	216	217	87.6	98.2	99.5	Sir Fynwy
Newport	609	710	718	721	84.5	98.5	99.6	Casnewydd
Wales	11,798	13,491	13,616	13,684	86.2	98.6	99.5	Cymru

Source: Jobcentre Plus administrative system

Ffynhonnell: System weinyddol y Gannolfan Byd Gwaith

- (a) Data are an average for the 2003 calendar year. These data are counts of all persons aged 18-24 claiming unemployment-related benefits i.e. Jobseeker's Allowance, and are based on computerised claims only.
- (b) As proportions of 'all durations' claimant unemployed.

- (a) Cyfartaledd ar gyfer y flwyddyn galendr 2003 yw'r data. Cyfrifiadau yw'r data hwn o bob person oed 18-24 sy'n hawlio budd-daliadau a gysylltir â diweithdra h.y. Lwfans Ceisio Gwaith, ac maent wedi'u seilio ar hawliadau cyfrifiadurol yn unig.
- (b) Fel cyfrannau o'r hawlwy di-waith 'pob cyfnod'.

7.12 Unemployment for people aged 25 and over (claimant count) by duration, 2003 (a)

Diweithdra am bobl 25 oed a throsodd (cyfrifiad hawlwy) yn ôl cyfnod, 2003 (a)

	Number unemployed for Nifer a fu'n ddi-waith ers				Percentage unemployed for (b) Canran a fu'n ddi-waith ers (b)			
	Over 6 months	Over 12 months	Over 18 months	All dura- tions	Over 6 months	Over 12 months	Over 18 months	
	Dros 6 mis	Dros 12 mis	Dros 18 mis	Pob cyfnod	Dros 6 mis	Dros 12 mis	Dros 18 mis	
Isle of Anglesey	596	433	348	1,076	55.4	40.2	32.3	Ynys Môn
Gwynedd	728	511	402	1,527	47.7	33.5	26.3	Gwynedd
Conwy	434	262	194	1,055	41.1	24.8	18.4	Conwy
Denbighshire	297	178	128	770	38.6	23.1	16.6	Sir Ddinbych
Flintshire	427	239	144	1,187	36.0	20.1	12.1	Sir y Fflint
Wrexham	332	160	79	1,039	32.0	15.4	7.6	Wrecsam
Powys	275	138	82	868	31.7	15.9	9.4	Powys
Ceredigion	190	87	44	568	33.5	15.3	7.7	Ceredigion
Pembrokeshire	497	241	118	1,450	34.3	16.6	8.1	Sir Benfro
Carmarthenshire	616	289	132	1,632	37.7	17.7	8.1	Sir Gaerfyrddin
Swansea	958	451	221	2,599	36.9	17.4	8.5	Abertawe
Neath Port Talbot	500	227	115	1,496	33.4	15.2	7.7	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	334	157	91	1,164	28.7	13.5	7.8	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	424	193	95	1,278	33.2	15.1	7.4	Bro Morgannwg
Cardiff	1,477	676	314	3,832	38.5	17.6	8.2	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	714	311	135	2,098	34.0	14.8	6.4	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	294	170	109	672	43.8	25.3	16.2	Merthyr Tudful
Caerphilly	655	347	209	1,810	36.2	19.2	11.5	Caerffili
Blaenau Gwent	508	305	203	1,074	47.3	28.4	18.9	Blaenau Gwent
Torfaen	341	180	98	939	36.3	19.2	10.4	Tor-faen
Monmouthshire	169	74	39	592	28.5	12.5	6.6	Sir Fynwy
Newport	797	421	219	1,876	42.5	22.4	11.7	Casnewydd
Wales	11,564	6,052	3,518	30,602	37.8	19.8	11.5	Cymru

Source: Jobcentre Plus administrative system

Ffynhonnell: System weinyddol y Gannolfan Byd Gwaith

- (a) Data are an average for the 2003 calendar year. These data are counts of all persons aged 25 and over claiming unemployment-related benefits i.e. Jobseeker's Allowance, and are based on computerised claims only.
- (b) As proportions of 'all durations' claimant unemployed.

- (a) Cyfartaledd ar gyfer y flwyddyn galendr 2003 yw'r data. Cyfrifiadau yw'r data hwn o bob person dros 25 oed a hŷn sy'n hawlio budd-daliadau a gysylltir â diweithdra h.y. Lwfans Ceisio Gwaith, ac maent wedi'u seilio ar hawliadau cyfrifiadurol yn unig.
- (b) Fel cyfrannau o'r hawlwy di-waith 'pob cyfnod'.

**7.13 Hard-to-fill vacancies
2003 (a)**

**Swyddi Gwag Anodd eu
Llenwi 2003 (a)**

<i>Per cent</i>			<i>Canran</i>	
	Proportion of employers reporting vacancies	Proportion of employers reporting hard-to-fill vacancies	Number of employers surveyed	
		(a)	(b)	
	Cyfran o gyflogwyr yn hysbysu swyddi gwag	Cyfran o gyflogwyr yn hysbysu swyddi anodd eu llenwi	Nifer o gyflogwyr wedi eu harolygu	
Isle of Anglesey	24	12	200	Sir Ynys Mon
Gwynedd	25	19	295	Gwynedd
Conwy	20	13	240	Conwy
Denbighshire	22	16	203	Sir Ddinbych
Flintshire	20	14	291	Sir y Flint
Wrexham	18	9	232	Wrecsam
Powys	23	14	370	Powys
Ceredigion	22	16	202	Ceredigion
Pembrokeshire	20	16	266	Sir Benfro
Carmarthenshire	22	16	341	Sir Gaerfyrddin
Swansea	23	15	400	Abertawe
Neath Port Talbot	20	13	200	Castell-Nedd Port Talbot
Bridgend	25	15	226	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	18	10	234	Bro Morgannwg
Cardiff	26	14	666	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	24	14	327	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	18	11	200	Merthyr Tudful
Caerphilly	16	9	260	Caerffili
Blaenau Gwent	19	10	202	Blaenau Gwent
Torfaen	24	13	203	Tor-faen
Monmouthshire	24	15	204	Sir Fynwy
Newport	21	11	258	Casnewydd
Wales	22	14	6,020	Cymru

Source: Future Skills Wales 2003 Generic Skills Survey

Ffynhonnell: Sgiliau Dyfodol Cymru 2003 Arolwg Sgiliau Generig

- (a) Defined as vacancies that have been hard to fill in the 12 months prior to the survey.
- (b) These data are survey estimates and as such subject to sampling error. The results for individual local authorities are based on a minimum of 200 survey responses. In 95% of cases, the true value of an estimated result of around 50% based on 200 responses will lie in the approximate range 43% to 57%. For results less or more than 50% or results based on an increased number of responses (as is the case for some of the larger local authorities), the absolute variation about true value will be narrower. Whatever the result, this sampling variation will explain at least some of any differences between individual local authorities and should be considered in any analysis of these data.

- (a) Diffiniwyd fel swyddi gwag sydd wedi bod yn anodd eu llenwi yn y 12 mis cyn yr arolwg.
- (b) Amcangyfrifon arolwg yw'r data hwn ac fel y cyfryw mae'n destun cyfeiliornad samplu. Seilir y canlyniadau ar gyfer awdurdodau lleol unigol ar isafswm o 200 o ymatebion i'r arolwg. Mewn 95% o achosion, bydd gwir werth canlyniad amcangyfrifedig o tua 50% ar sail 200 o ymatebion i'w gael yn yr amrediad bras 43% i 57%. Yn achos canlyniadau llai neu fwy na 50% neu ganlyniadau a seilir ar nifer uwch o ymatebion (fel sy'n wir yn achos rhai o'r awdurdodau lleol mwy), bydd yr amrywiad absoliwt oddeutu gwir werth yn fwy cul. Beth bynnag fo'r canlyniad, bydd yr amrywiad samplu hwn yn esbonio o leiaf rhai o'r gwahaniaethau rhwng awdurdodau lleol a dylid ei ystyried mewn unrhyw ddadansoddiad o'r data hwn.

The contact point for table 7.13 in this section is: Paul Demery ETES (029) 2082 6691.
For enquiries in Welsh, contact: Stephen Hughes ETES (029) 2082 5060.

For more data, see Digest of Welsh Statistics 2003, table 7.12.

Y cyswllt ar gyfer y tablau 7.13 yn yr adran hon yw: Paul Demery ETES (029) 2082 6691.
Ar gyfer ymholiadau Cymraeg, cysylltwch â: Stephen Hughes ETES (029) 2082 5060.

I gael rhagor o ddata, gweler Crynhoad o Ystadegau Cymru 2003, tabl 7.12.

LABOUR MARKET
Y FARCHNAD LAFUR

7.14 Average gross weekly earnings of
full-time employees by gender (a)

Enillion wythnosol gros cyfartalog
gweithwyr amser-llawn yn ôl rhyw (a)

Pounds

Punnoedd

	Males Gwrywod		Females Benywod		All employees Pob gweithiwr		
	1998	2003	1998	2003	1998	2003	
Wales	375.4	448.3	281.7	357.3	342.8	414.5	Cymru
West Wales and the Valleys	367.2	426.9	276.5	346.1	334.9	395.1	Gorllewin Cymru a'r Cymoedd
Isle of Anglesey	*	*	*	*	*	*	Ynys Môn
Gwynedd	331.6	*	*	*	314.2	360.2	Gwynedd
Conwy and Denbighshire	334.4	420.8	*	*	311.1	383.8	Conwy a Sir Ddinbych
Conwy	319.4	413.7	*	*	289.5	385.4	Conwy
Denbighshire	347.5	*	*	*	331.4	*	Sir Ddinbych
South West Wales	349.2	408.2	253.0	349.5	315.2	382.6	De-Orllewin Cymru
Ceredigion	*	*	*	*	*	*	Ceredigion
Pembrokeshire	*	*	*	*	314.3	*	Sir Benfro
Carmarthenshire	351.3	393.4	*	*	320.4	379.2	Sir Gaerfyrddin
Swansea	379.1	416.0	290.6	344.5	343.4	385.3	Abertawe
Bridgend and							Pen-y-bont ar Ogwr a
Neath Port Talbot	409.9	483.1	272.2	339.6	362.1	436.7	Chastell-nedd Port Talbot
Neath Port Talbot	428.0	480.6	284.8	*	386.1	447.3	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	388.8	*	263.1	*	338.3	428.0	Pen-y-bont ar Ogwr
Central Valleys	372.8	431.6	286.4	359.5	340.7	402.7	Cymoedd Canolog
Rhondda Cynon Taff	361.4	426.8	280.6	347.7	331.4	396.1	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	*	*	*	*	*	*	Merthyr Tudful
Gwent Valleys	351.2	416.1	279.4	352.8	329.1	392.5	Cymoedd Gwent
Caerphilly	352.2	*	*	350.7	330.5	388.9	Caerffili
Blaenau Gwent	326.2	*	*	*	306.9	*	Blaenau Gwent
Torfaen	366.1	430.5	*	*	341.7	407.6	Tor-faen
East Wales	385.7	471.7	288.7	372.3	352.9	437.3	Dwyrain Cymru
Flintshire and Wrexham	397.6	456.2	280.6	349.9	360.6	422.1	Sir y Fflint a Wrecsam
Flintshire	411.5	470.5	289.9	*	374.9	445.8	Sir y Fflint
Wrexham	379.8	430.8	270.4	327.6	343.2	388.7	Wrecsam
Powys	348.6	422.7	*	*	321.5	401.7	Powys
Cardiff and the	384.1	491.5	303.4	386.8	353.2	455.4	Caerdydd
Vale of Glamorgan							a Bro Morgannwg
The Vale of Glamorgan	*	*	*	*	*	*	Bro Morgannwg
Cardiff	382.8	492.8	298.2	385.5	350.0	455.3	Caerdydd
Monmouthshire and Newport	392.0	454.8	271.9	360.7	357.8	420.5	Sir Fynwy a Chasnewydd
Monmouthshire	*	*	*	*	330.2	*	Sir Fynwy
Newport	403.1	454.9	277.5	371.1	368.7	421.9	Casnewydd

Source: New Earnings Survey

Ffynhonnell: Arolwg Enillion Newydd

(a) At April each year. Full-time employees on adult rates whose pay for the survey period was not affected by absence. The figures are taken from the New Earnings Survey (NES) run by the Office for National Statistics (ONS). As the results come from a survey, the results are sample-based estimates and therefore subject to differing degrees of sampling variability, i.e. the true value for any measure lies in a differing range about the estimated value. This range or sampling variability increases as the detail in the data increases, for example individual local authority data are subject to higher variability than the Wales data. In some cases, this sampling variability in the estimate exceeds certain thresholds (5% of the estimate itself) and/or the number of responses on which the estimate is based is less than 30, and so the estimate has been suppressed. The data may differ slightly from published sources due to the inclusion of results from late returns to the surveys for each year.

(a) Yn Ebrill bob blwyddyn. Cyflogeion amser-llawn ar gyfraddau oedolion nad oedd absenoldeb yn effeithio ar eu tâl ar gyfer cyfnod yr arolwg. Codwyd y ffigurau o'r Arolwg Enillion Newydd (NES) a redir gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol (ONS). Gan fod y data'n dod o arolwg, amcangyfrifon a seilir ar sampl yw'r canlyniadau ac felly maent yn destun graddau amrywiol o amrywiant samplu, h.y. mae gwir werth unrhyw fesur i'w gael mewn amrediad amrywiol oddeutu'r gwerth amcangyfrifedig. Mae'r amrediad neu'r amrywiant samplu hwn yn cynyddu wrth i'r manylder yn y data gynyddu, er enghraifft mae data awdurdodau lleol yn destun amrywiant uwch na data Cymru. Mewn rhai achosion, mae'r amrywiant samplu hwn yn yr amcangyfrif yn uwch na rhai trothwyon (5% o'r amcangyfrif ei hun) a/neu mae'r nifer o ymatebion y seilir yr amcangyfrif arnynt yn llai na 30, ac felly mae'r amcangyfrif wedi'i hatal. Gall y data fod ychydig yn wahanol i ffynonellau cyhoeddus oherwydd cynnwys canlyniadau o wybodaeth sy'n cael ei dychwelyd yn hwyr i'r arolygon ar gyfer pob blwyddyn.